

“ΛΑΥΡΙΟ. ΟΙ ΔΥΟ ΕΠΟΧΕΣ ΕΝΟΣ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΟΥ ΤΟΠΟΥ”

Η ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΛΑΥΡΙΟΥ

Η ονομασία Λαύριο, που αποδόθηκε στον ορεινό όγκο της μεταλλευτικής περιοχής, φαίνεται πως επικράτησε από τους Ομηρικούς χρόνους. Προέρχεται πιθανότατα από την λέξη *λαύρα* ή *λαύρη*, που σημαίνει την στενή πλακόστρωτη οδό και για τον Όμηρο σημαίνει τον διάδρομο, την εγκάρσια οδό.

Μνημείο με διάσπαρτες μαρτυρίες αρχαίας μεταλλευτικής και μεταλλουργικής διαδικασίας και με τεχνολογικά επιτεύγματα, όπως τα «καθαριστήρια» του αργυρούχου μεταλλεύματος, που, ουσιαστικά, πολλαπλασίασαν τα εκμεταλλεύσιμα αργυρούχα κοιτάσματα, οδήγησαν στη δημιουργία εργαστηρίων καθαρισμού, στην εξειδίκευση της εργασίας στα μεταλλεία και στην άνθηση της οικονομίας της Αθηναϊκής Δημοκρατίας.

Μετά την παραχώρηση του δικαιώματος εκμετάλλευσης των αρχαίων σκωρίων του Λαυρίου στον Ιταλό G. B. Serpieri και στη γαλλική εταιρεία Roux de Fraissinet το 1864, αναπτύχθηκε μια εκπληκτική μεταλλουργική δραστηριότητα.

Στις μέρες μας, το συγκρότημα της Γαλλικής Εταιρείας των Μεταλλείων του Λαυρίου (*Compagnie Française des Mines du Laurion*) αποτελεί ένα μοναδικό μνημείο αρχαιολογίας και βιομηχανικής αρχιτεκτονικής, τόσο από πλευρά κλίμακα όσο και λόγω του ότι όλες σχεδόν οι εγκαταστάσεις του καθώς και μεγάλο μέρος του μηχανικού του εξοπλισμού έχουν διατηρηθεί από την εποχή της ίδρυσής του.

Μεγάλος αριθμός των κτιρίων που διατηρούνται σήμερα ανεγέρθησαν κατά τα έτη 1875-1876 και η βιομηχανική δραστηριότητα συνεχίστηκε έως το 1988. Κατά τη διάρκεια των 120 χρόνων της βιομηχανικής του λειτουργίας, πολλά κτίρια έγιναν αντικείμενο μετατροπών, προσθηκών και συμπληρώσεων, ούτως ώστε να προσαρμοστεί το εν λόγω συγκρότημα στις μεταβολές που επέβαλε η τεχνολογική εξέλιξη.

Το 1992, τα κτίρια της παλαιάς Γαλλικής Εταιρείας παραχωρήθηκαν στο Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο από το Υπουργείο Πολιτισμού και σήμερα αποτελούν μέρος των εγκαταστάσεων του Τεχνολογικού Πολιτιστικού Πάρκου του Λαυρίου.

Ολόκληρος ο χώρος, καθώς και ο μηχανολογικός του εξοπλισμός, έχουν καταγραφεί και ενταχθεί στο γενικό πολεοδομικό Σχέδιο του δήμου Λαυρεωτικής ως Πολιτιστικό-Τεχνολογικό Πάρκο.

“LAVRION, THE TWO ERAS OF A MINING LANDSCAPE”

A METALLURGICAL REGION OF LAVRION

The name of Lavrion, attributed to the mountainous mass of this metallurgical region, seems to have prevailed after the age of Homer. It most probably derives from the word *lavra* or *lavri*, meaning a narrow paved road and, for Homer, the corridor, the transversal road.

A monument with scattered testimonies on ancient mining and metallurgical procedures, displaying technological achievements, such as the «cleaning» of the silver mine, which virtually multiplied the usable argentous deposits, led to the creation of cleaning workshops, to the specialization of mine work and to the blossoming of the economy of the Athenian Republic.

A remarkable metallurgical activity was developed following the 1864 concession of the exploitation rights of the ancient scoria of Lavrion to the Italian G. B. Serpieri and the French society Roux de Fraissinet.

The complex of the French Company of the Lavrion Mines (*Compagnie Française des Mines du Laurion*) represents today a unique monument of archaeology and industrial architecture, not only from the point of view of its dimensions, but also because of the fact that it preserves almost its entire installations since its founding, as well as a great part of its machinery and equipment.

A great number of the buildings preserved today were constructed during 1875-1876 and the industrial activity continued until 1988. During its 120 years of industrial functioning, various buildings underwent conversions, additions and completions, so as to adapt to the complex changes imposed by the technological evolution.

In 1992, the buildings of the old *Compagnie Française* were ceded to the National Technical University of Athens by the Ministry of Culture and they are today part of the installations of the Cultural and Technological Park of Lavrion.

The entire site along with its equipment has been recorded and inscribed in the general urban plan of the Lavreotiki municipality, as a Cultural-Technological Park.



Παγκόσμια Ημέρα των Μνημείων 2009

Κληρονομιά και Επιστήμη

The International Day for Monuments
and Sites 2009

Heritage and Science

Journée internationale des monuments
et des sites 2009

Patrimoine et science

“ΛΑΥΡΙΟ. ΟΙ ΔΥΟ ΕΠΟΧΕΣ ΕΝΟΣ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΟΥ ΤΟΠΟΥ”

“LAVRION, THE TWO ERAS OF A MINING LANDSCAPE”

Σάββατο

11

Απριλίου

Τεχνολογικό Πολιτιστικό Πάρκο
Λαυρίου ΕΜΠ